

ns

6


*nuove***superfici**
*new***surfaces**
*nouvelles***surfaces**
*neue***oberflaechen**





*nuove***superfici**

*new***surfaces**
*nouvelles***surfaces**
*neuen***oberflaechen**



Nuove Superfici, giunto al sesto capitolo, continua nel suo obiettivo di documentare alcune delle migliori realizzazioni eseguite con i prodotti che Cotto d'Este mette a disposizione dell'architettura contemporanea. L'intento è quello di proporre sia al cliente privato che al professionista dell'architettura esempi di utilizzo delle nostre creazioni tecnologicamente più all'avanguardia ed esteticamente più raffinate. Cotto d'Este conferma così, accanto ad un'attenzione scrupolosa per le pavimentazioni della nobile tradizione italiana, la sua crescente vocazione al servizio dell'architettura. Consapevole che bellezza ed eccellenza tecnica sono gli indispensabili valori contemporanei, Cotto d'Este contribuisce con entusiasmo e dedizione al progetto dell'abitare umano del terzo millennio.



New surfaces, now in its sixth edition, continues to pursue its aim of providing evidence of some of the major works made using the products which Cotto d'Este provides for contemporary architecture. The intention is that of offering both private customers and professionals working in the field of architecture examples of how our most technologically advanced and elegant creations can be used. In addition to the scrupulous attention it pays to flooring of the traditional, noble Italian style, Cotto d'Este thus confirms its growing vocation in the service of architecture. Fully aware that beauty and technical excellence are the essential values of our time, Cotto d'Este contributes with enthusiasm and devotion to developing the home living project of the Third Millennium.



Rimini, Italy _____ pag. 06



Castellanza, Italy _____ pag. 12



Venezia Lido, Italy _____ pag. 18



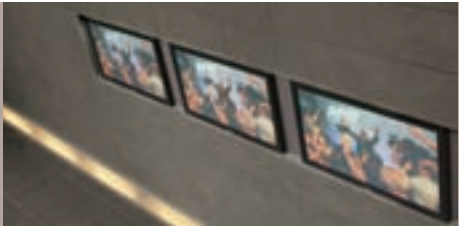
Hoeven, Holland _____ pag. 38



Gallarate, Italy _____ pag. 42



Brugge, Belgium _____ pag. 48



Brussels, Belgium _____ pag. 66



Wolveterm, Belgium _____ pag. 70



Lokeren, Belgium _____ pag. 74



Mestre, Italy _____ pag. 24



Oostende, Belgium ____ pag. 28



Breda, Holland _____ pag. 34



Amsterdam, Holland __ pag. 52



Breda, Holland _____ pag. 56



Brussels, Belgium ____ pag. 62



Oostende, Belgium ____ pag. 78



Gistel, Belgium _____ pag. 84

Indice
Index

L'hotel "Club House" sul lungomare di Rimini a pochi passi dal centro storico è stato profondamente ristrutturato per adeguarsi alle più recenti normative di sicurezza e per garantire ai propri ospiti più servizi e maggiori comfort. I prodotti di Cotto d'Este sono stati impiegati in diverse zone della struttura. Le aree esterne, che comprendono un'ampia veranda, una piscina ed i terrazzi, sono state pavimentate con Pietratech Silvergres naturale rettificato utilizzando diversi formati. L'ampia sala convegni "Del sole e dei fiori" è stata pavimentata con Elegance Via Montenapoleone 59,4x59,4 montato su struttura galleggiante. Un'altra sala polivalente è invece stata pavimentata con Ivorystone Anticata in formato 45x45. Pavimentazioni chiare che donano luminosità ad ambienti che non possono beneficiare della luce naturale. Prodotti ricercati e raffinati, dalle caratteristiche tecniche sorprendenti, che aggiungono prestigio ad ambienti curati in ogni dettaglio.

The "Club House" hotel located on the promenade of Rimini, only a few steps away from the historical centre, has undergone a heavy renovation to meet the latest safety regulations and to guarantee its guests more services and a higher level of comfort. Cotto d'Este products have been used in different areas throughout the structure. The outdoor floor areas, which include a large veranda, a swimming pool and the terraces, have been tiled using matt rectified Pietratech Silvergres in different sizes. The flooring of the large convention hall "Del sole e dei fiori" has been tiled using Elegance Via Montenapoleone 59.4x59.4 mounted on a floating structure. Another multipurpose hall has been tiled using Ivorystone Anticata in the size 45x45. Light-coloured floorings which lend luminosity to areas that cannot benefit from natural light. Much elegant and refined products, with amazing technical characteristics, which add prestige to areas that have been designed with great care and attention down to the last detail.

Hotel Club House

Rimini, Italy

Ing. Filiberto Sammarini

Pietratech **Silvergres Nat. Rett.**

59,4x59,4x1,4 cm, 29,6x29,6x1,4 cm, 29,6x59,4x1,4 cm

Ivorystone **Anticata**

45x45x1,4 cm

Elegance **Via Montenapoleone Nat. Rett.**

59,4x59,4x1,4 cm













ns

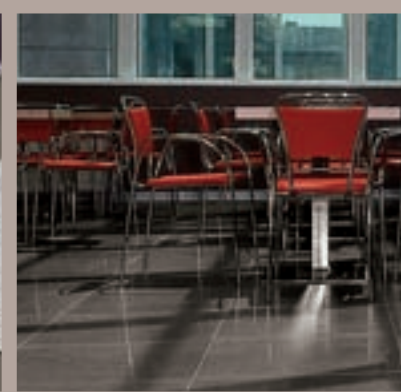
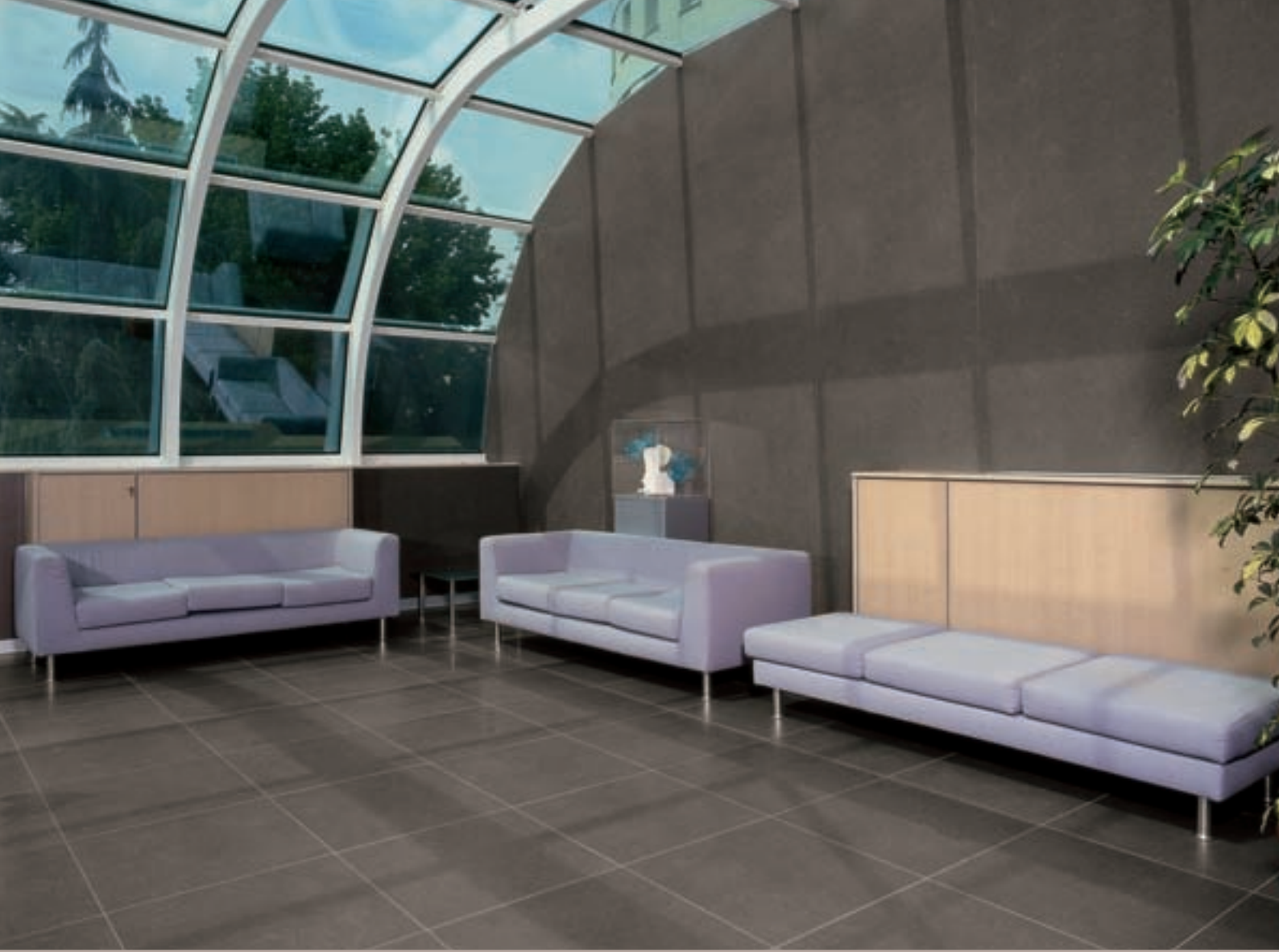
La Clinica Mater Domini nasce come casa di cura negli anni Sessanta per iniziativa privata di alcuni industriali della zona. Nei primi anni Novanta hanno inizio alcuni importanti lavori di ampliamento intorno alla costruzione originaria e di adeguamento della stessa. Nuove normative regionali relative agli standard internazionali di qualità a cui la Mater Domini ha deciso di adeguarsi rendono però necessario un intervento più radicale. Di qui la decisione di ricostruire ex novo la Clinica. Terminata nel gennaio del 2007, la nuova costruzione, con una superficie complessiva di 9.000 metri quadri distribuiti su 7 piani, si inserisce con disinvoltura nel complesso ambientale circostante grazie anche alle facciate in vetro che esaltano la presenza del verde e apportano grandi quantità di luce naturale all'interno. La vasta area dell'accettazione centrale, che comprende spazi di ristoro e di servizio, è luminosa ed ariosa. Organizzata in maniera non dissimile rispetto ad altri spazi pubblici ad alta fruibilità con cui l'utenza ha ormai familiarità (centri commerciali, multisala, aeroporti) è stata pavimentata con Buxy Cendre 59,4x59,4 nella versione Lux. Per il rivestimento delle pareti perimetrali alla base delle vetrate di questa area sono invece state impiegate lastre intere di Kerlite Cendre 100x300 cm.

The Mater Domini Clinic was originally created as a nursing home in the 60's, by some local manufacturers. In the early 90's, they began some important extension work around the original building which was also partially adapted. However, new regional building laws which were introduced to meet international standards of quality, to which the Mater Domini Clinic decided to conform, made a more radical intervention necessary. This led to the decision to completely rebuild the Clinic. The new building was completed in January 2007, with a total surface area of 9,000 square metres covering 7 floors. It integrates easily with the surrounding area also thanks to the glass façades which exalt the surrounding greenery and allow large quantities of natural light to enter the building. The wide central reception area, which includes restaurants and service areas, is bright and airy. It is organised similarly to other widely used public areas, with which consumers are already familiar (shopping malls, cinema complexes, airports). For the flooring Buxy Cendre has been used in the Lux version and the 59.4x59.4 size. The internal perimeter walls at the base of the glass windows of this area have been tiled using full slabs of Kerlite Cendre 100x300 cm.

Clinica Mater Domini *Mater Domini Clinic*

Castellanza, Italy
Arch. Cantù
Studio Cantù, Baratto, Pozzi

Buxy Cendre Lux
59,4x59,4x1,4 cm
Kerlite Buxy Cendre
300x100x0,3 cm
Kerlite Buxy Amande
300x100x0,3 cm











ns

Riaperto dopo un profondo restauro seguito ad anni di abbandono l'aeroporto G. Nicelli si candida a diventare un polo di primaria importanza nel sistema aeroportuale veneto, volano per le attività economiche e culturali dell'intero territorio lagunare. Secondo scalo nazionale negli anni Trenta, il primo ad avere collegamenti commerciali internazionali, l'aeroporto Nicelli cessò le sue funzioni civili alla fine della seconda guerra mondiale.

Il restauro, avvenuto sotto la direzione artistica dell'architetto Claudio Rebeschini, oltre alla riqualificazione e alla valorizzazione delle strutture connesse con la gestione del traffico aereo, ha previsto la creazione di aree ricreative e ricettive, come negozi, un business center, un ristorante panoramico con vista sulla laguna di Venezia ed un porticciolo da diporto. Per la pavimentazione della storica sala d'attesa dell'aerostazione è stato impiegato Buxy Cendre 59,4x59,4, uno dei prodotti più rappresentativi di Cotto d'Este. Il suo colore grigio cenere, intenso ma luminoso, mosso dalle tenui venature dei minerali della superficie, si è rivelato la scelta ideale per un ambiente che conserva intatta l'austerità tipica dell'architettura del Ventennio. La finitura Lux dà risalto alla luce che penetra dalle grandi vetrate e alleggerisce il peso dei volumi architettonici come le imponenti colonne di marmo. Richiamando alla memoria le superfici consumate dal tempo la finitura superficiale di questo prodotto lo rende armonico con un ambiente così intriso di storia. Ideali per le caratteristiche di resistenza per essere impiegati in ambienti pubblici, i prodotti della serie Buxy sono garantiti 20 anni.

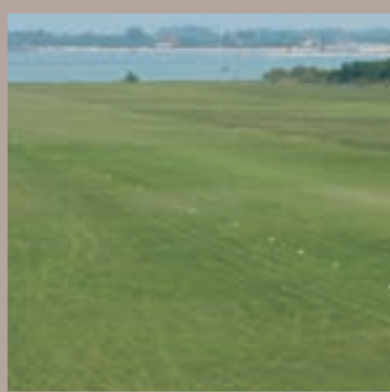
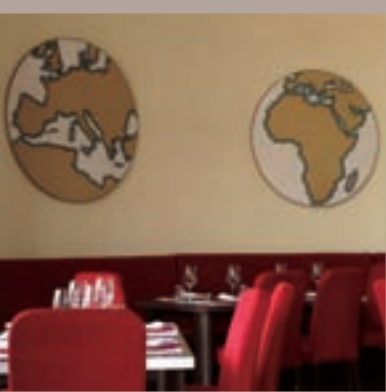
Now re-opened following years of neglect and a heavy renovation, the G. Nicelli airport now stands to become a hub of major importance in the airport network of the Veneto region and a driving force for the economic and cultural activities in the entire territory around the Lagoon of Venice. The Nicelli airport was the second port of call in Italy during the 30's and the first one to have international commercial connections. It ceased its service to the public at the end of the Second World War. The renovation work, which was carried out under the artistic direction of architect Claudio Rebeschini involved not only the re-qualification and improvement of the structures connected with the air traffic control, but also the creation of recreation and reception areas, such as shops, a business centre, a panoramic restaurant overlooking the Lagoon of Venice and a small port for pleasure boats. For the flooring of the historical waiting room one of the most emblematic products of Cotto d'Este was used - Buxy Cendre - in the size 59.4x59.4. Its ash-grey colour, intense yet bright, featuring an irregular appearance created by the small veins of the minerals on the surface, has turned out to be the ideal choice for an area which maintains the typical austerity of the architecture of the fascist period. The Lux finish brings out the light which penetrates from the wide windows and reduces the impact of the architectural volumes such as the imposing marble columns. The surface finish of this product evokes memories of time-worn surfaces and thus makes it blend in with an area which is so steeped in history. Their excellent resistance make the products of the Buxy range ideal for use in public areas and are guaranteed for 20 years.

Aeroporto civile G. Nicelli *G. Nicelli Civil Airport*

Lido di Venezia, Italy
Direttore artistico dei restauri:
Arch. Claudio Rebeschini

Buxy Cendre Lux
59,4x59,4x1,4 cm













ns

La sede della società Vianello Luigi Gas è stata di recente riquilificata. La facciata è stata rivestita con diversi formati di Kerlite Colors Night. Le lastre intere di 300x100 sono state utilizzate per la parte superiore dell'edificio mentre nella parte inferiore sono state impiegate lastre di 40x100 posate in verticale. Coppie di listelli di 4,9x100 si interpolano ogni tre lastre per interromperne la monotona successione e marcano anche gli angoli dell'edificio. Visibile dalla tangenziale di Mestre, l'edificio ha certamente rafforzato la propria identità grazie all'intenso colore nero di Kerlite Night.

The head offices of the Vianello Luigi Gas company has been recently restructured. The façade has been tiled using different sizes of Kerlite Colors Night. Full slabs measuring 300x100 have been used for the upper part of the building, whilst the lower part has been tiled using the size 40x100 in a vertical layout. Pairs of listels measuring 4.9x10 have been used between every three slabs to interrupt the monotony of the pattern and also add character to the corners of the building. The building is visible from the Mestre by-pass and has certainly strengthened its identity thanks to the intense black of Kerlite Night.

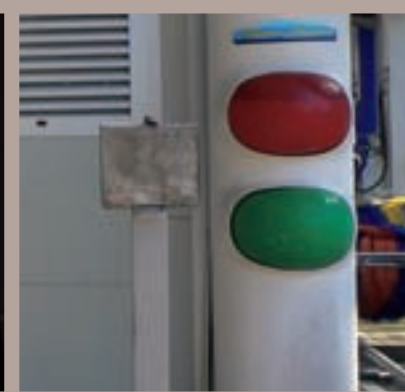
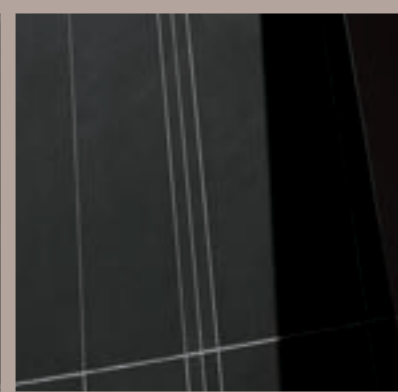
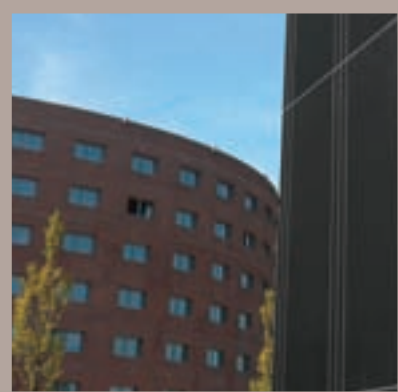
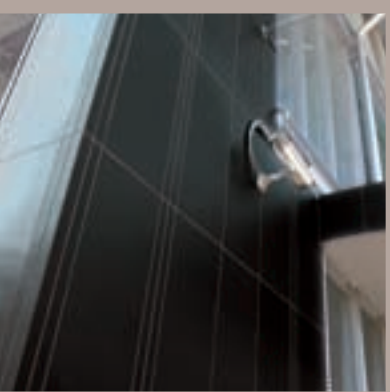
Vianello Luigi Gas

Mestre, Italy



Kerlite Colors Night

300x100x0,3 cm, 100x40x0,3 cm, 100x4,9x0,3 cm







ns

Un attico di un condominio sul lungomare di Oostende, una città del Belgio nord-orientale, sede nel Settecento di una storica compagnia mercantile che operava su rotte marittime intercontinentali. La cucina ed il soggiorno sono stati pavimentati con Via Condotti nella versione naturale in formato 59,4x59,4. Arredi ed infissi bianchi, vetrate a tutta altezza che danno su una terrazza affacciata sul mare. La luce naturale, in questo soggiorno, è anche silenzio. Silenzio rotto soltanto dal rumore del vento del nord. Tutto è stato coordinato per suggestionare e suggerire un'idea di grande luminosità, nel contatto immediato con gli elementi naturali del cielo e del mare. Il bagno è stato rivestito con lastre di Kerlite Snow 40x100 sezionate a metà per la lunghezza. Il formato ottenuto (20x100) dilata lo spazio, il bianco lo rende privo di ombre e quindi di profondità. Ma anche l'atrio ed i corridoi dell'edificio sono stati rivestiti con Kerlite. Lastre intere di Buxy Amande e di Buxy Noisette sono state sezionate a misura per ottenere una scansione orizzontale di ampie fasce chiare (Amande) e di sottili listelli più scuri (Noisette) che accentuano la fuga in profondità dei corridoi. Il tono di queste pietre crea un piacevole contrasto che scalda e rende moderno ma ricercato anche un semplice luogo di passaggio.

An attic in a residential complex along the beach in Oostende, a city in North-East of Belgium and the centre, during the eighteenth century, of a historical merchant company which operated on intercontinental maritime routes. The floorings in the kitchen and living room have been tiled using Via Condotti in the matt version and the 59.4x59.4 size. White furniture and door and window frames, with floor-to-ceiling windows which lead to a terrace overlooking the sea. The natural light in this living room means also silence. A silence which is interrupted only by the sound of the Northern wind. Everything has been coordinated to create an atmosphere and to suggest an idea of great light, in the direct contact with the natural elements of the sky and the sea. The bathroom has been tiled using Kerlite Snow slabs measuring 40x100, halved in length. The size obtained (20x100) expands the space, whilst the colour white removes any shadows and therefore depth. Also the entrance hall and corridors of the building have been tiled using Kerlite. Full slabs of Buxy Amande and Buxy Noisette have been cut to measure to obtain a horizontal pattern with wide light-coloured bands (Amande) and darker, thin listels (Noisette) which highlights the deep grout gaps in the corridors. The shade of these stones creates a pleasant contrast which adds warmth and makes even a simple passageway modern and important.

Abitazione privata *Private home*

Oostende, Belgium

Kerlite Buxy Amande, Noisette

300x100x0,3 cm

Buxy Caramel Nat. Rett.

59,4x59,4x1,4 cm

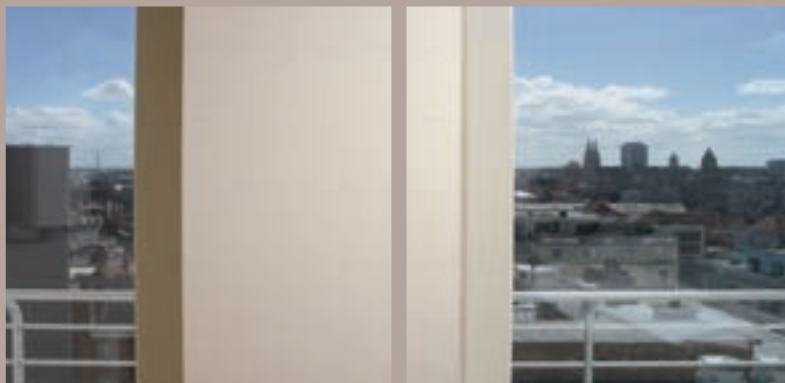
Elegance Via Condotti Nat. Rett.

59,4x59,4x1,4 cm

Kerlite Colors Snow

40x100x0,3 cm













NS

Un ristorante nel cuore di Breda. Arredi in legno naturale, sedute di tessuto bianco come le pareti, il soffitto e gli infissi, tende blu che si abbinano con il fascione dei lampadari sul bancone birreria. Un gioco di elementi fondato sul contrasto cromatico tra questi due colori che dà carattere ad un ambiente accogliente nelle diverse ore del giorno. Per la pavimentazione è stata scelta Pietra d'Irlanda nel formato 59,4x59,4 rettificato. Il tono blu scuro di questa pietra granitica mette in risalto il legno chiaro degli arredi mentre si sposa perfettamente con il colore scelto per i complementi. Il riflesso discreto di Pietra d'Irlanda, ispirata ad una famosa pietra del nord Europa molto usata anche in Olanda, diffonde ed ammorbidisce tanto la luce naturale che proviene dalle grandi finestre quanto quella artificiale.

A restaurant in the heart of Breda. Natural wood furniture, seat covers in white fabric like the walls, the ceiling and the window frames, navy blue curtains which match the lamp bands above the bar. A play of elements based on the contrast of these two colours lending character to a cosy room during the different moments of the day. For the flooring, Pietra d'Irlanda was chosen in the size 59.4x59.4 with rectified edges. The dark navy colour of this granitic stone highlights the light-coloured wood of the furniture and at the same time goes perfectly with the colour chosen for the accessories. The delicate shimmer of Pietra d'Irlanda, which is inspired by a famous stone of Northern Europe that is widely used also in Holland, spreads and softens both the natural light which comes in through the large windows, and the artificial light.

Ristorante Charelli *Charelli Restaurant*

Breda, Holland



Bluestone Avantgarde **Pietra d'Irlanda**
59,4x59,4x1,4 cm







Una casa indipendente a Hoeven, Olanda. Un piano ed un sottotetto, un piccolo giardino molto curato, arredi e complementi scelti con gusto. La zona giorno di questa abitazione è stata pavimentata con Ivorystone Satinata nel formato 59,4x59,4. Questa pietra luminosa e raffinata ripropone i delicati toni e le sfumature dell'avorio. Diffonde la luce che proviene dalle porte a vetro che danno sul giardino ed impreziosisce ulteriormente questi ambienti senza tuttavia togliere loro familiarità.

A detached house in Hoeven, Holland. One floor and one attic, a small, well looked-after garden, tastefully selected furniture and accessories. The living area of this house was tiled using satin-finish Ivorystone in the 59.4x59.4 size. This bright, elegant stone reposes the delicate shades and nuances of ivory. It spreads the light which pours in through the glass doors overlooking the garden and enhances the beauty of these rooms without making them unfamiliar.

Abitazione privata *Private home*



Hoeven, Holland
Studio LIS

Ivorystone **Satinata**
59,4x59,4x1,4 cm







ns

Il quartier generale di Yamamay, marchio italiano leader nella produzione di abbigliamento intimo, pigiama e moda mare, ha sede in un edificio di nuova costruzione a Gallarate. Qui vengono studiate le collezioni, qui viene seguita una rete in franchising di centinaia di punti vendita in Italia e all'estero. Gli spazi comuni sono ampi e luminosi, gli uffici moderni ed essenziali. Le superfici, di legno o di vetro, sono uniformi e lineari. La luce naturale proviene da grandi vetrate a tutta altezza ed è schermata e diffusa da cortine di stoffa bianca. Partizioni in vetro satinato garantiscono luminosità anche ai corridoi. Il rosso è il solo colore oltre al bianco delle pareti, dei soffitti, delle tende parasole. Contraddistingue pochi elementi architettonici e di arredo che danno carattere ad un ambiente di lavoro giovane e creativo. Per la pavimentazione è stata scelta la serie Elegance nel suo tono più caldo: Via Montanapoleone. Questa serie riproduce fedelmente il Limestone Antalya, la pietra calcarea più bella dell'Asia Minore.

The head quarters of the Italian brand Yamamay, a leading manufacturer of lingerie, nightwear and beachwear, is located in a newly built structure in Gallarate. This is the design and research centre for the collections and houses the central offices which control a franchising network of hundreds of points of sale in Italy and abroad. The common areas are spacious and bright and the offices have a modern, essential design. The surfaces in wood and glass are uniform and linear. Natural light pours in through large floor-to-ceiling windows and is screened by white fabric curtains. Partition walls in satin-finished glass ensure light even in the corridors. Red is the only colour used, apart from the white of the walls, the ceilings and the sun-screen blinds. Red is the colour used for a small number of structural and furniture elements which lend character to a young, creative work area. For the flooring the choice went to the Elegance series in its warmest colour shade: Via Montanapoleone. This series is a faithful replica of the Antalya Limestone, the most beautiful limestone of Asia Minor.

Sede Yamamay *Yamamay head office*

Gallarate, Italy
Arch. Riccardo Papa

Elegance **Via Montanapoleone Nat. Rett.**

59,4x59,4x1,4 cm

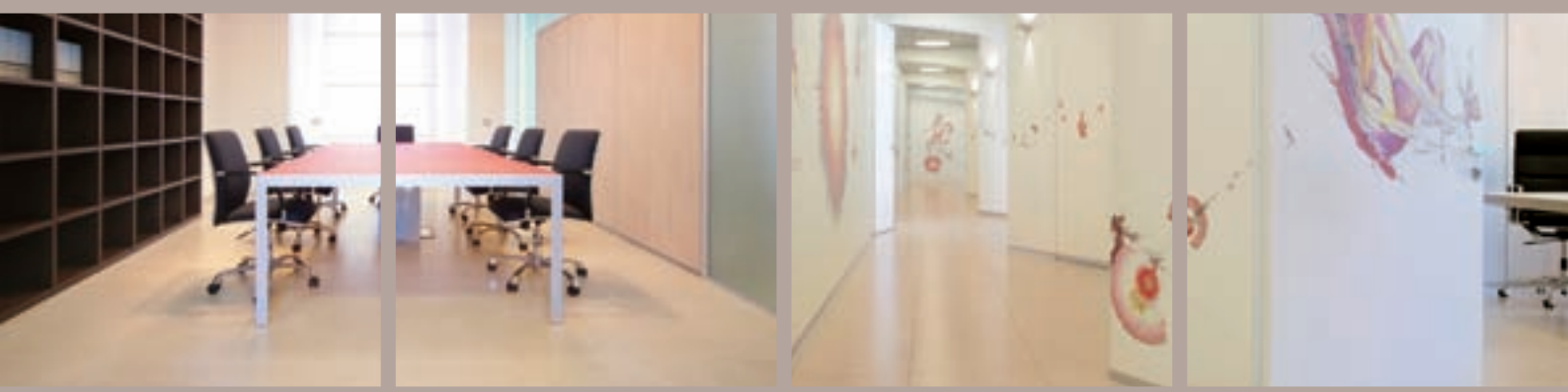
Bluestone **Celtica**

44,2x44,2x1,4 cm

Buxy **Noisette**

Mosaico Preincisa 44,2x44,2x1,4 cm













ns

Il soggiorno di questa abitazione ha una parete costituita interamente di vetrate che si aprono su una grande area verde. Sembra quasi che il giardino, dove è stato allestito un patio, costituisca il naturale proseguimento del soggiorno all'aperto. La natura, nella versione domestica del giardino, penetra all'interno dell'abitazione così come essa si apre e si protende verso l'esterno. Il pavimento è costituito da lastre di 100x100 di Kerlite Plus Cendre. La stufa camino e gli arredi in legno chiaro che ricordano quelli di una baita completano questo ambiente originale riscaldandone l'atmosfera.

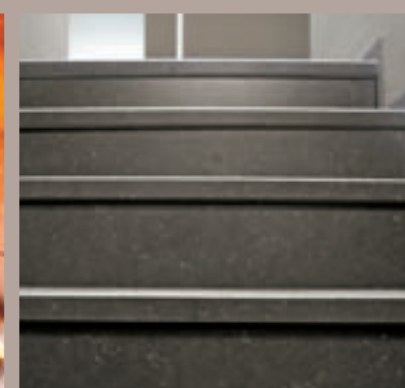
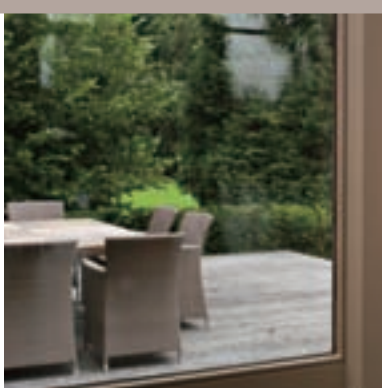
The wall of the living room of this private home is made entirely of glass which opens onto a vast lawn. It seems as if the garden, where a patio has been built, is the natural continuation of the living room outside. Nature, in the domestic version of the garden, penetrates inside the building in the same way in which it opens and extends towards the outside. The flooring has been made using 100x100 slabs of Kerlite Plus Cendre. The tiled stove and the furniture in light-coloured wood which are reminiscent of a mountain hut complete this original area and add a touch of warmth.

Abitazione privata *Private home*

Brugge, Belgium

Kerlite Plus Buxy **Cendre**
100x100x0,35 cm









ns

Kerlite, la nuova superficie per l'architettura messa a punto da Cotto d'Este, è un materiale estremamente versatile. La sua leggerezza e la facilità con cui viene lavorato consentono applicazioni prima impensabili per una ceramica tradizionale. L'utilizzo che ne è stato fatto all'interno del negozio di moda Micheal Smits Labels di Amsterdam ne è un ottimo esempio. In questo caso sono state rivestite con Kerlite le ante di una lunga parete-armadio. Il prodotto scelto è il Cendre, nel formato 50x50 cm. In questo modo l'armadiatura scompare alla vista nascosta dietro una finta parete a rivestimento scandita sia in senso verticale che in senso orizzontale da moduli di mezzo metro. Il medesimo prodotto, questa volta di spessore tradizionale Cotto d'Este (14 mm), si trova a pavimento. Il perfetto abbinamento di rivestimento parietale e pavimentale è oggi possibile grazie a Kerlite, ideale non solo per rinnovare una ceramica esistente ma anche per rivestire, come in questo caso, elementi di arredo che presentino opportune caratteristiche di idoneità.

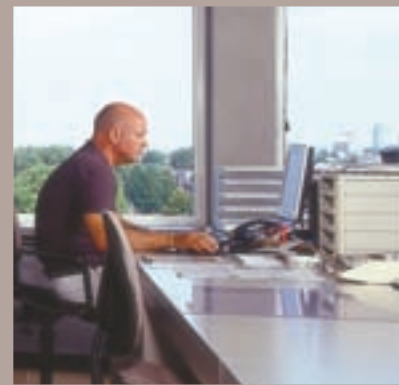
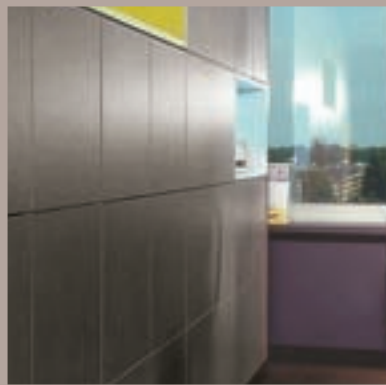
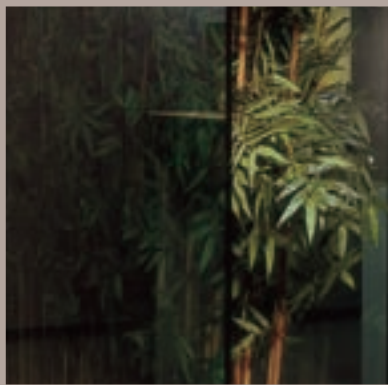
Kerlite, the new surface for architecture created by Cotto d'Este is an extremely versatile material. It is lightweight and easy to work and can therefore be used for installations which were previously unthinkable for traditional ceramics. Its use inside the fashion store Micheal Smits Labels in Amsterdam, is a prime example. In this case, the doors of a long wardrobe which covers an entire wall, have been tiled using Kerlite. The chosen product is Cendre, in the size 50x50 cm. This allows the wardrobe to disappear from sight completely behind a fake wall, which is tiled both vertically and horizontally by modules measuring half a metre. The same product, here in the traditional Cotto d'Este thickness (14 mm) is used on the floor. The perfect harmony between the wall and floor coverings is today possible thanks to Kerlite, ideal not only to renew existing ceramic tiling but also to file, as in this case, suitable furniture elements.

Fashion Store Micheal Smits Labels

Amsterdam, Holland



Buxy Cendre Lux
59,4x59,4x1,4 cm
Kerlite Buxy Cendre
50x50x0,3 cm





NS



La compagnia di intermediazione “Schonk, Schul & Co.” ha sede all’interno di quella che un tempo era una chiesa, a Breda (Olanda). Riconvertita ad uso civile, parte della fabbrica della chiesa è stata soppalcata per fare posto agli uffici della società. Conserva tuttavia una vasta porzione di pianta a tutta altezza, ariosa e luminosa grazie alle pareti bianche che diffondono la luce di alcuni lucernai aperti nel soffitto. La reception della società è dunque un vasto ambiente dove la struttura di culto è ancora perfettamente riconoscibile. Insieme alle imponenti colonne che sorreggono gli archi a tutto sesto è il rivestimento in legno del bancone e del volume alle sue spalle a caratterizzare l’ambiente. Per la pavimentazione è stato scelto Buxy Noisette nella sua versione Lux. Il formato impiegato, in sintonia con le proporzioni del corpo di fabbrica, è il 119x59,4. Le grandi lastre di Noisette, posate a correre con uno sfasamento proporzionato, assecondano lo slancio in verticale ampliando conseguentemente anche la pianta dell’edificio. Il loro tono caldo si armonizza con l’impiego del legno e va in contrappunto col bianco che domina pareti e soffitti.

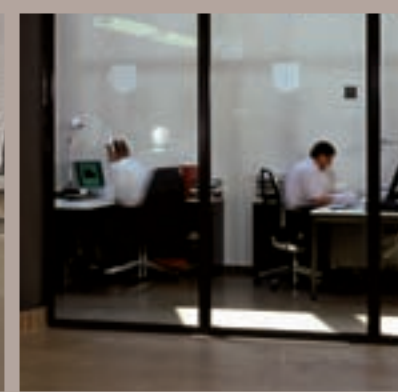
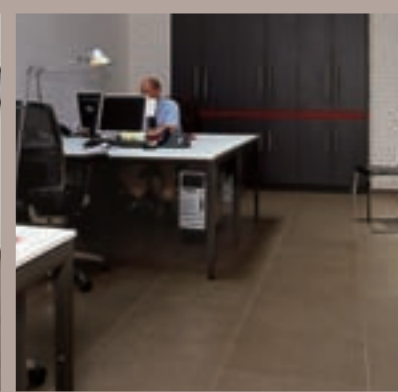
The head office of the brokers company “Schonk, Schul & Co.” is located inside what was once a church, in Breda (Holland). Converted for civil use as offices, a mezzanine has been built over part of the former church to make room for the offices of the company. However, a wide part of the layout has remained at its full original height, and it is airy and bright thanks to the white walls which spread the light seeping in through a few skylights in the ceiling. The reception area of the company is therefore a wide area, in which the original structure of a place of worship is still perfectly recognisable. Both the imposing columns which support the round arches and the wood used to cover the reception desk and the volume in the background give character to the entire area. Buxy Noisette has been chosen for the flooring in its Lux version. The size used, which is in line with the proportions of the structure of the building, is 119x59.4. The large slabs of Noisette which are laid in a straightforward, proportioned layout, are in line with the vertical movement, thus expanding the layout of the building. Their warm shade goes well with the use of wood and contrasts with the white which dominates the walls and ceilings.

Brokers Company Schonk, Schul & Co.

Breda, Holland

Buxy Noisette Lux
119x59,4x1,4 cm













NS

La lobby di questo moderno edificio che ospiterà alcuni uffici è stata interamente rivestita con Kerlite Cendre. Il blocco degli ascensori, le colonne e le pareti perimetrali sono state rivestite con lastre di 40x100 cm e listelli di 4,9x100 cm disposti orizzontalmente secondo la lunghezza. Il prodotto utilizzato si ispira alla pietra cavata a Buxy in Borgogna, una pietra dalla struttura ricercata ma delicata e dal tono intenso ma non cupo. Il grigio cenere della versione Cendre conferisce un aspetto austero ed elegante a questo spazio comune mentre la posa orizzontale dilata ulteriormente gli ambienti già ampi. Per il pavimento è stato scelto Buxy Flammé nella versione Graphite. Più luminoso e più strutturato rispetto al prodotto utilizzato a rivestimento rappresenta dunque una scelta basata sul contrasto cromatico e tattile. Di largo impiego per esterni, specialmente nella versione naturale rettificata qui impiegata, il Buxy Flammé si rivela sorprendente anche in interni, ad esempio per spazi aperti al pubblico. Il suo aspetto materico e la superficie marcatamente strutturata che riproduce le scalfiture della pietra fiammata hanno la capacità di “vestire” ambienti anche privi di arredo.

The lobby of this modern building which will house some offices has been completely tiled using Kerlite Cendre. The elevator structure, the columns and the perimeter walls have been tiled entirely using slabs measuring 40x100 cm and listels measuring 4.9x100 cm, arranged horizontally according to length. The product used is inspired by the stone quarried in Buxy in Borgogne, a stone which has a refined yet delicate structure and a hue which is intense, yet not gloomy. The ash grey of the Cendre version lends an austere, elegant look to this common area whilst the horizontal layout further widens the wide spaces. Buxy Flammé in the Graphite version has been used for the flooring. Brighter and more structured compared to the product used for the wall covering, it is therefore a choice based on the contrast of colours and textures. Widely used for outdoors, especially in the matt rectified version which is used here, Buxy Flammé is a revelation also indoors, for example for spaces open to the public. Its materic appearance and the well structured surface reproducing the engraved textures of flamed stone have the ability to “dress” even areas which have no furniture.

Uffici *Office Building*

Brussels, Belgium

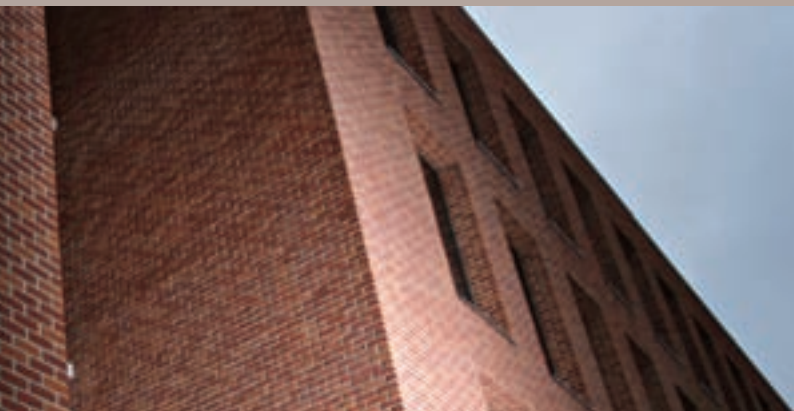
Impresa costruttrice / *Building Company:*
Fortis Real Estate Development

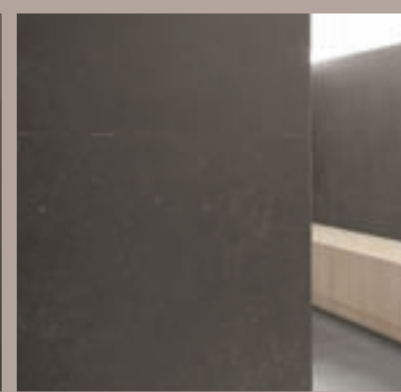
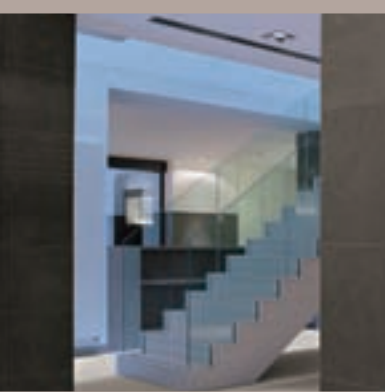
Buxy Flammé Graphite Nat. Rett.

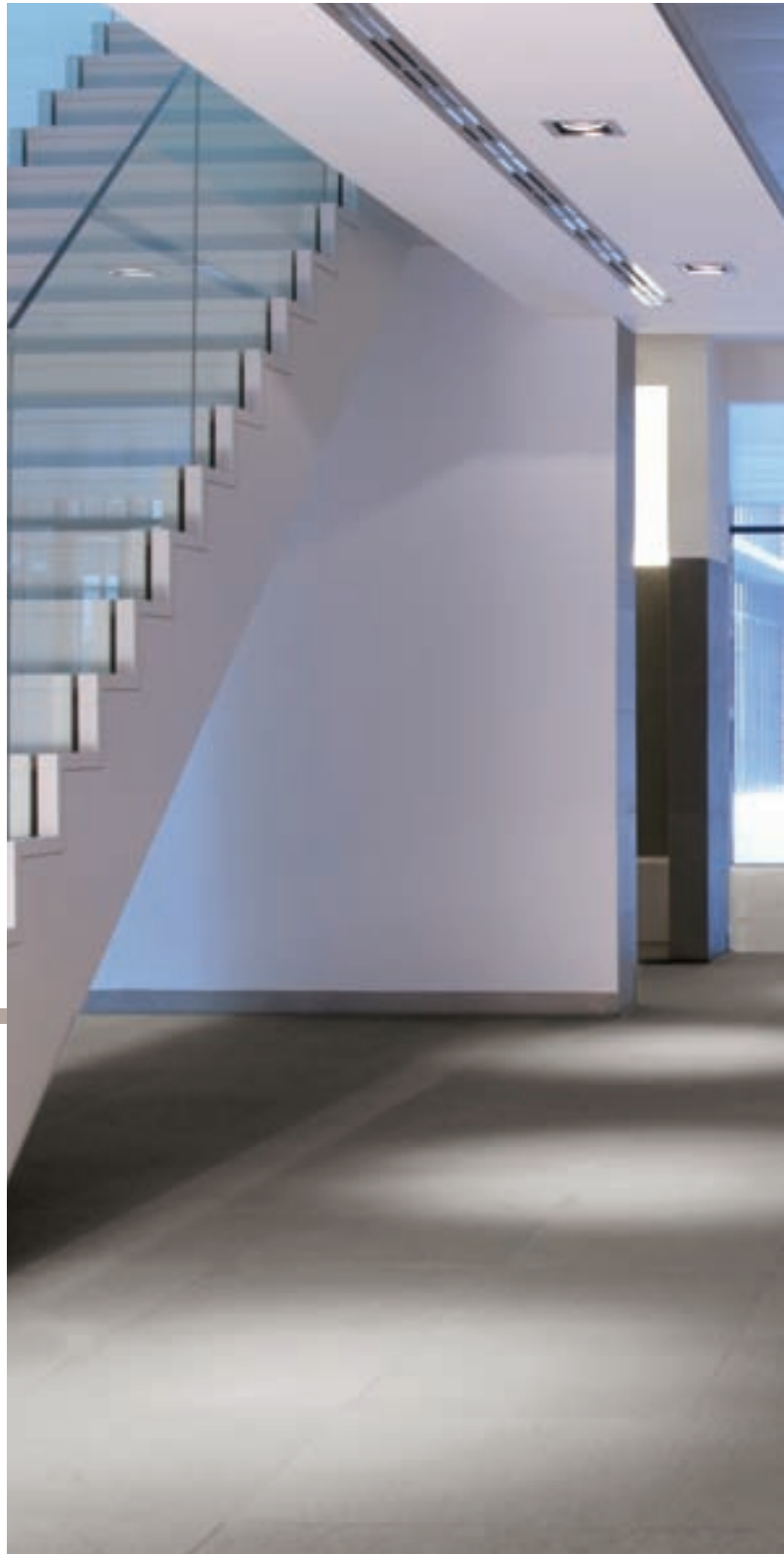
59,4x59,4x1,4 cm

Kerlite Buxy Cendre

100x40x0,3 cm, 100x4,9x0,3 cm









ns

Il Mouvement Reformateur, un partito politico belga, ha sede in un palazzo del centro di Brussels. Grandi vetrate a livello della strada comunicano partecipazione, vicinanza all'elettorato, osmosi tra interno ed esterno. Un grande open space è stato soppalcato mantenendo a tutta altezza proprio la zona prospiciente la strada. Per il rivestimento del pavimento sono state impiegate grandi lastre di Buxy Cendre 119x59,4 posate a correre. Una lunga parete in cui sono stati inseriti alcuni schermi televisivi visibili dalla strada è stata rivestita secondo il medesimo schema. In coincidenza degli schermi le lastre di Cendre sono state sezionate a metà per creare un po' di movimento nella parete e concentrare l'attenzione proprio sugli schermi, evitando così che il susseguirsi delle grandi lastre ceramiche risultasse troppo piatto.

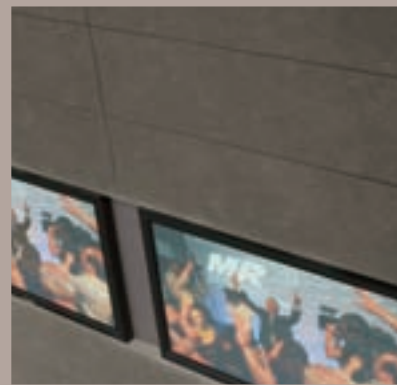
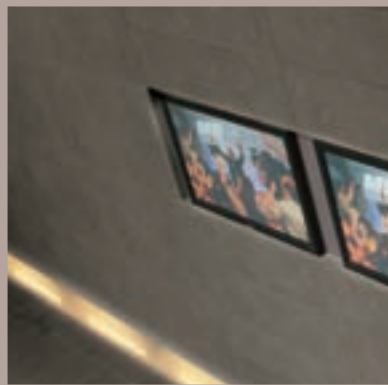
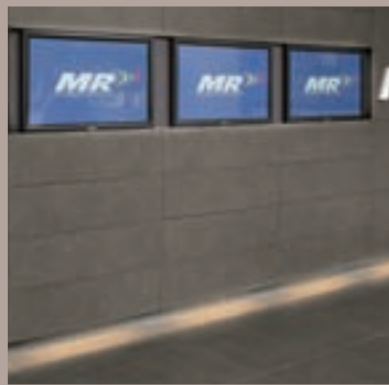
The Mouvement Reformateur, a Belgian political party, has its head offices in a building in the centre of Bruxelles. Large windows at street level create an air of involvement, close to the voters, an osmosis between indoors and outdoors. A mezzanine has been built over a large open space, whilst the area which overlooks the street has been kept in its original height. The floors have been tiled using large slabs of Buxy Cendre, measuring 119x59.4, with a straightforward pattern. A long wall with some inbuilt TV screens which are visible from the street has been tiled using the same layout. At the same height of the screens, the slabs of Cendre have been halved to create a certain movement in the wall and to focus attention on the screens themselves, and to prevent the impact of the row of large slabs from being too flat.

Mouvement Reformateur

Brussels, Belgium

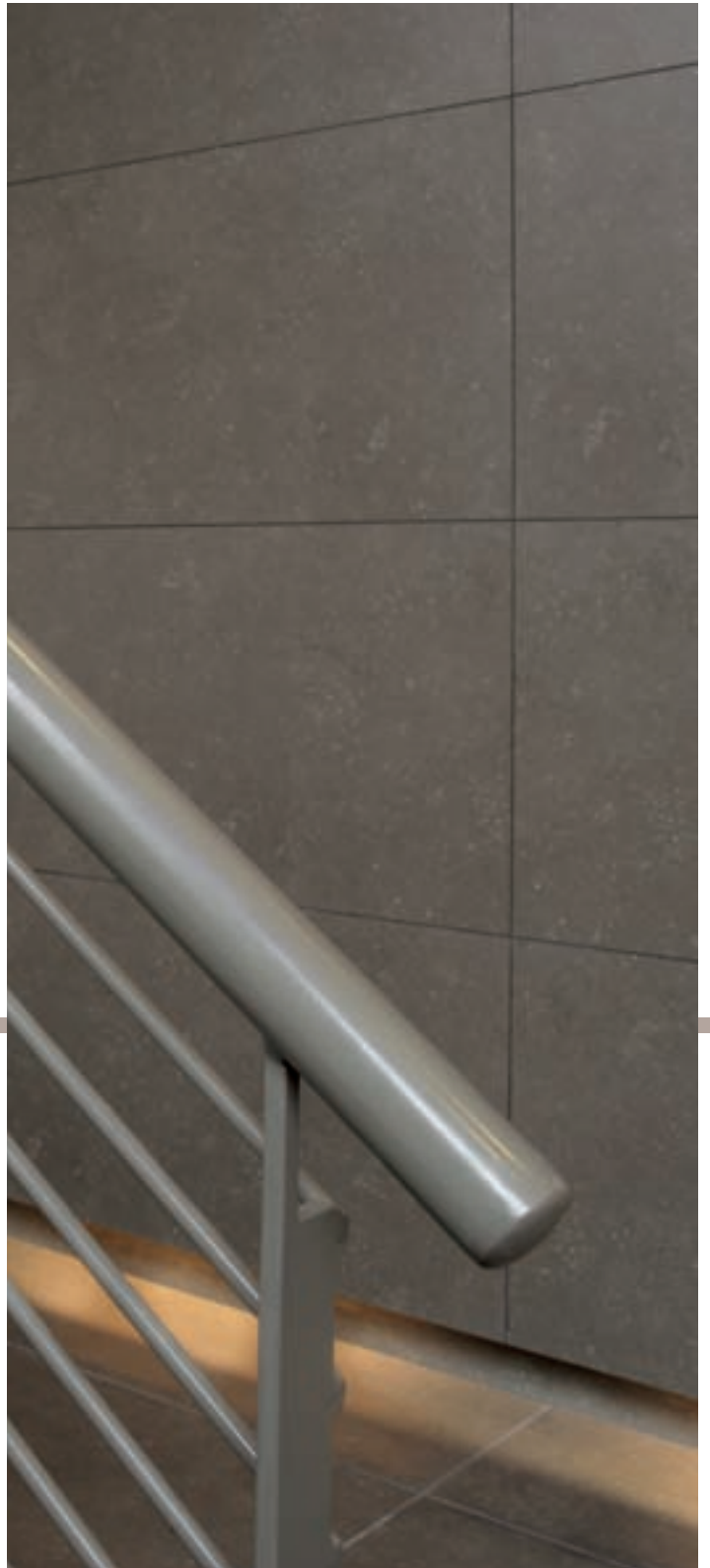


Buxy Cendre Nat. Rett.
119x59,4x1,4 cm





NS



Per il pavimento di questa boutique di abbigliamento maschile di Wolvertem il progettista ha scelto Buxy Flammé nella versione Graphite naturale rettificata. Largamente impiegata per esterni, come bordi piscina, cortili o terrazze private, camminamenti ed altre aree di pubblico passaggio, la versione naturale rettificata del Buxy Flammé sta sempre più incontrando il favore dei progettisti di interni, specie per spazi aperti al pubblico. Questa pietra dall'aspetto materico e dalla superficie marcatamente strutturata rafforza all'interno di questa boutique l'elemento di naturalità già introdotto con l'impiego del legno wengé per le strutture di supporto alla vendita e del parquet nella zona di prova degli abiti.

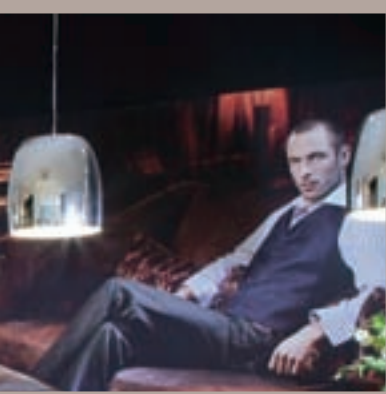
For the flooring of this men's fashion boutique in Wolvertem, the designer chose Buxy Flammé in the matt rectified Graphite version. Widely used outdoors, for swimming pool edges, courtyards or private terraces, paths and other public passageways, the matt rectified version of Buxy Flammé is becoming increasingly popular with interior designers, especially for areas which are open to the public. This stone, which has a materic appearance and a surface which is distinctly textured, highlights the presence of nature inside this boutique which has already been created using wengé wood for the shop furniture and the parquet flooring in the changing room area.

De Cock Fashion

Wolvertem, Belgium



Buxy Flammé Graphite Nat. Rett.
59,4x59,4x1,4 cm







ns

Un cottage nella campagna belga è stato riammodernato con gusto e con un'attenta selezione dei materiali impiegati, come ad esempio il legno della scala. Per la pavimentazione è stata scelta Elite, una delle più prestigiose realizzazioni di Cotto d'Este. Elite si ispira ad una pietra granitica molto utilizzata in nord Europa. I suoi toni sfumano dal nero al grigio scuro brunito ed è caratterizzata da un pregevole effetto di profondità ottenuto grazie ad un processo produttivo protetto da brevetto internazionale. Il procedimento di miscela dell'impasto a tutta massa ed uno speciale processo di patinatura della superficie conferiscono ad Elite un realistico effetto di profondità ed un riflesso morbido e patinato. L'apporto di luce naturale delle grandi finestre e di uno spiovente in vetro che copre un'area di collegamento tra gli edifici della residenza consente di valorizzare al meglio questa caratteristica unica di Elite.

A Belgian country cottage has been re-modernised with taste and a careful selection of the materials to be used, such as the wood for the staircase. For the flooring the choice went to Elite, one of the most prestigious creations of Cotto d'Este. Elite is inspired by a granitic stone which is widely used in Northern Europe. Its shades go from black to dark grey-brown and it has a distinct, valued effect of depth which is obtained thanks to an internationally patented production process. The process used to obtain its full-body mixture and a special surface coating process give Elite a realistic effect of depth and a soft, patinated shimmer. The quantity of natural light which comes through the large windows and a slanted glass window which covers the area connecting the buildings of the residential complex sets out this unique characteristic of Elite.

Abitazione privata *Private home*

Lokeren, Belgium



Bluestone Avantgarde **Elite**
59,4x59,4x1,4 cm







Il soggiorno di questo appartamento di Oostende è stato pavimentato con Elegance Via Condotti 59,4x59,4 cm. Le linearità e la pulizia delle superfici e degli arredi, tutti modulati su toni chiari che variano dal nocciola al beige al panna, è stata coordinata per dare vita ad un ambiente improntato ai canoni del minimalismo. Il colore nero fascia la parte inferiore del camino in corrispondenza della camera di combustione e trova un opportuno rimando nel divano e nelle poltrone di pelle nera. Elegance muove la superficie del pavimento senza forzare la coerenza del concetto decorativo, conferendo un aspetto naturale all'ambiente che potrebbe rischiare di apparire asettico. Lo zoccolo della parete camino è stato rivestito in Kerlite Cendre. Per il suo ridotto spessore e la sua facilità di lavorazione Kerlite consente di rivestire agevolmente volumi smussando il filo degli spigoli. Kerlite Cendre, in abbinamento ad una fascia decorativa di Kerlite via Condotti, è stata usata anche per il rivestimento del bagno. Per tutti questi impieghi si è partiti da lastre intere di 300x100 cm.

The flooring of the living room of this flat in Oostende has been tiled using Elegance Via Condotti 59.4x59.4 cm. The linear and clean-cut design of the surfaces and the furniture, all modulated using light-coloured shades from hazelnut to beige and cream, has been coordinated to create an area which is distinguished by the rules of minimalism. Black is used along the lower part of the fire place at the level of the combustion chamber and is also used in the black leather of the sofa and armchairs. Elegance adds movement to the flooring surface without exaggerating the coherence of the decorative design, thus adding a touch of naturalness to the room which could risk looking too aseptic. The cove of the fireplace wall has been tiled using Kerlite Cendre. Due to its reduced thickness and the ease with which Kerlite can be worked, it can be used to tile volumes and round off the sharpness of corners. Used in combination with a decorative band of Kerlite via Condotti, Kerlite Cendre has also been used to tile the bathroom. In each case, full slabs with an initial size of 300x100 cm were used.

Abitazione privata *Private home*

Oostende, Belgium

Elegance **Via Condotti Nat. Rett.**

59,4x59,4x1,4 cm

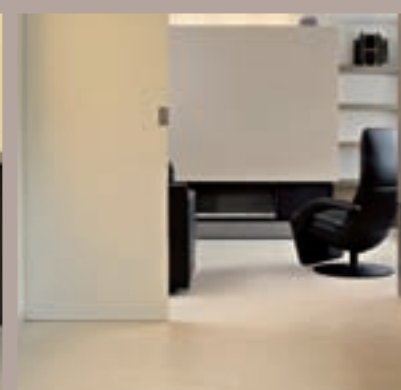
Kerlite Elegance **Via Condotti**

300x100x0,3 cm

Kerlite Buxy **Cendre**

300x100x0,3 cm













ns

In questo bagno, Kerlite è stata impiegata per il rivestimento del piano dei lavabi e del bordo della vasca da bagno. Da lastre intere di Noisette 300x100 cm sono state asportate con un taglio realizzato ad idrogetto le luci delle vasche dei sanitari, incassate in un volume architettonico. Grazie al suo ridotto spessore e alla facilità con cui si taglia e si posa, Kerlite è servita anche per rivestire gli spessori di questi volumi. Kerlite Plus 50x50 cm è invece stata impiegata per pavimentare la zona di raccordo tra vasca e lavabo. L'interno della doccia è stato rivestito con lastre di 100x100 cm. Altre pareti del bagno sono invece state finite ad intonaco verniciato, con inserti mirati di Kerlite Noisette.

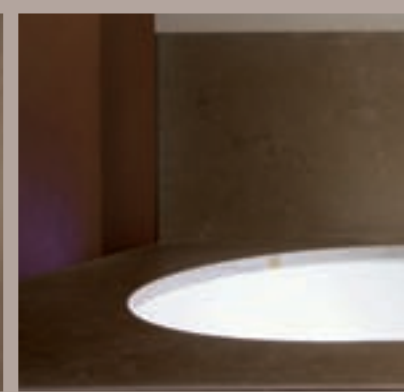
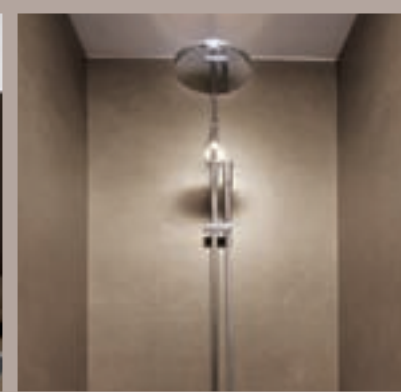
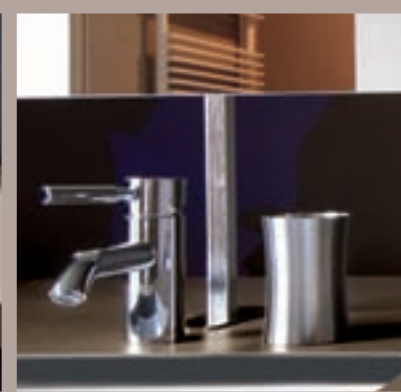
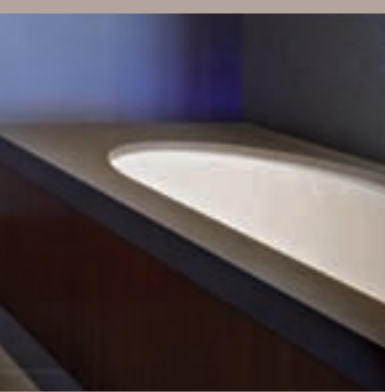
In this bathroom, Kerlite has been used to cover the surface of the washbasins and the edge around the bath tub. The spans of the sanitary basins have been waterjet cut from full Noisette slabs measuring 300x100 cm. Thanks to its reduced thickness and the ease with which it can be cut and laid, Kerlite has also been used to cover these elements. Kerlite Plus 50x50 cm has been used to tile the area between the bath tub and the washbasin. The inside of the shower has been covered using slabs measuring 100x100 cm. The other walls of the bathroom on the other hand, have been finished with painted plaster, with well-placed inserts of Kerlite Noisette.

Abitazione privata *Private home*

Gistel, Belgium



Kerlite Buxy Noisette
300x100x0,3 cm, 100x100x0,3 cm
Kerlite Plus Buxy Noisette
50x50x0,35 cm







ns 6

Edizione: Febbraio 2008
Coordinamento e grafica: Ufficio Immagine Cotto d'Este
Stampa: Litographic Group

Fotografie:
Paolo Lorenzi (copertina, pp. 6-11, 18-23, 28-33, 42-51, 62-87)
Luciano Busani (p. 12-17, 34-41, 52-61)



*nuove***superfici**
*new***surfaces**
*nouvelles***surfaces**
*neuen***oberflaechen**



Via Emilia Romagna, 31 - 41049 Sassuolo (Mo) Italy
Tel. +39 0536.814911 - Fax +39 0536.814918
info@cottodeste.it - cottodeste.it